

# Résultats de l'étude pilote

Juin 2023



**LECTURE INTERACTIVE ET INCLUSIVE**

**Projet pilote**

2022-2023

L'équipe d'orthophonistes du CSF (2023)

# Rappel

## Description du programme LII



**LECTURE INTERACTIVE ET INCLUSIVE**

**Projet pilote**

2022-2023

L'équipe d'orthophonistes du CSF (2023)



# Lecture interactive et inclusive

---

- Le programme s'appuie sur les **pratiques probantes** (interventions basées sur la recherche), dont
  - la **Réponse à l'intervention (RAI)**,
  - le **Dépistage universel** et
  - la **Conception universelle de l'apprentissage (CUA)**.
- La mise en place du projet a été réalisée en étroite **collaboration avec l'orthophoniste** attitrée à l'école (**collaboration orthophoniste-enseignant.e - APSO**)



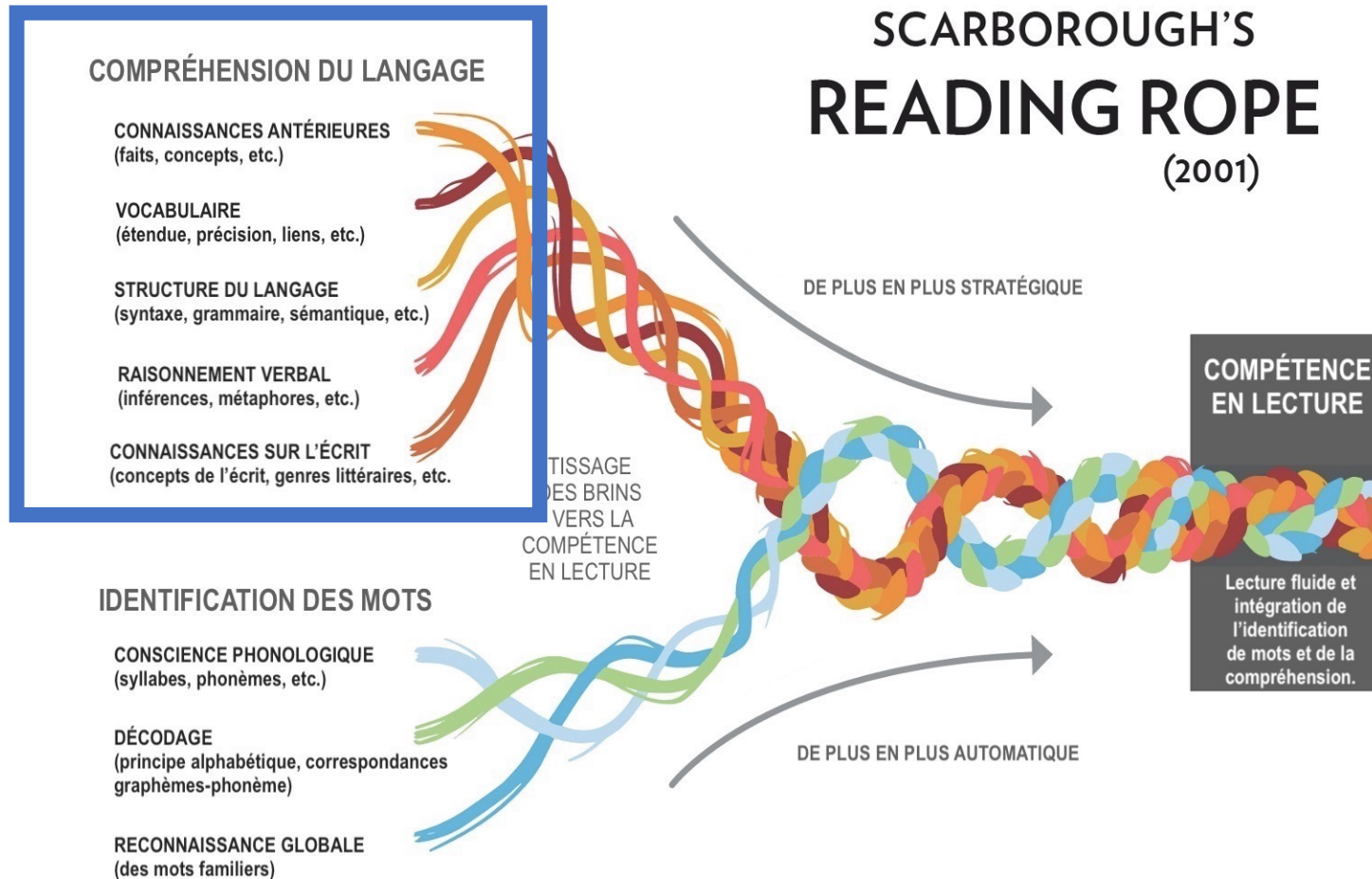
# Approches basées sur les évidences scientifiques

---

- Lecture répétée du même livre
- Conçues pour des classes, sous-groupes, adaptables en individuel, visant l'approche RAI
- Favorisent l'apprentissage dans le plaisir et la connexion avec un adulte significatif (motivation et intérêt)
- Visent le développement des compétences essentielles à l'apprentissage de la lecture :
  - Conscience de l'écrit
  - Développement du vocabulaire (tier 2)
  - Compréhension des inférences

# Compréhension en lecture – Modèle théorique

## Programme Lecture Interactive et Inclusive



Traduction libre du modèle de Scarborough, 2022



# Dépistage universel

Sondage réalisé en ligne par les parents, basé sur la L1 (langue maternelle) de l'enfant

Basé

sur: <https://speechandlanguage.org.uk/talking-point/childs-progress-checker/>

<https://sondages.csf.bc.ca/index.php/234663?lang=fr>

Mon enfant peut..	Mon enfant comp..	Mon enfant comp..	Mon enfant comp..
Oui	Oui	Oui	Oui
Oui	Oui	Oui	Oui
Oui	Oui	Oui	Oui
Oui	Oui	Oui	Oui
Oui	Oui	Oui	Oui
Oui	Oui	Oui	Oui
Oui	Oui	Oui	Oui
Oui	Oui	Oui	Oui
Oui	Oui	Oui	Oui
Oui	Oui	Oui	Oui



# Approche inclusive; représentative de la diversité

Des thèmes tels que :

- la **réconciliation**,
- la **représentation SOGI/ OSIG (Orientation Sexuelle et Identité de Genre)**
- la **justice réparatrice**

S'alignant directement avec les priorités visées par le ministère de l'Éducation de la Colombie-Britannique et le plan stratégique du CSF.

**Offre un cadre permettant, suscitant la réflexion et la discussion avec les élèves de sujets variés, importants, parfois complexes**

**Utilisation de livres “miroirs” et livres “fenêtres”**

Lecture interactive et inclusive (LII) - Liste de livres sélectionnés

Titre	Couverture	Titre	Couverture
<p><b>L'enfant et la baleine</b></p> <p>De Benji Davies 26 pages Éditeur: Milan <b>21,95\$</b></p>		<p><b>Une idée pour Papi</b></p> <p>Heather Smith Brooke Kerrigan 31 pages Orca Book Publishers <b>19,95\$</b></p>	
<p><b>Gros ours grincheux</b></p> <p>De Nick Bland 24 pages Scholastic Canada <b>10,99\$</b></p>		<p><b>Monsieur Bout-de-bois</b></p> <p>Julia Donaldson Axel Scheffler 32 pages Gallimard <b>28,85\$</b></p>	
<p><b>Clovis a peur des nuages</b></p> <p>Guyline Guay Orbic 32 pages Editions de la bagnole <b>19,95\$</b></p>		<p><b>Le castor qui travaillait trop fort</b></p> <p>De Nicholas Oldland 30 pages Éditions Scholastic <b>10,99\$</b></p>	
<p><b>L'enfant de fourrure, de plumes, d'écailles, de feuilles et de paillettes</b></p> <p>Kai Cheng Thom 36 pages Editions dent-de-lion <b>21,95\$</b></p>		<p><b>Les mots volés</b></p> <p>Melanie Florence Gabrielle Grimard 32 pages Scholastic Canada <b>11,99\$</b></p>	
<p><b>Nos boucles au naturel</b></p> <p>Matthew A. Cherry Vashti Harrison 32 pages Éditions Scholastic <b>11,99\$</b></p>			





# Phase pilote (2022-2023)

---

- **6 écoles, pour les classes de niveau M ou M-1**
- La **lecture était répétée** et comprenait **trois (3) lectures par semaine** du même livre (d'une durée d'environ 30 minutes) à tous les élèves de la classe (correspondant au **niveau 1** d'intervention RAI).
- En collaboration avec l'APSO de l'école, **une lecture additionnelle** était offerte à un sous-groupe d'enfants identifiés à risque de difficultés langagières (correspondant au **niveau 2** d'intervention RAI) selon les résultats du **dépistage universel**.

# Les trois lectures proviennent de la démarche d'enseignement explicite

1. Lecture  
1: Modèle

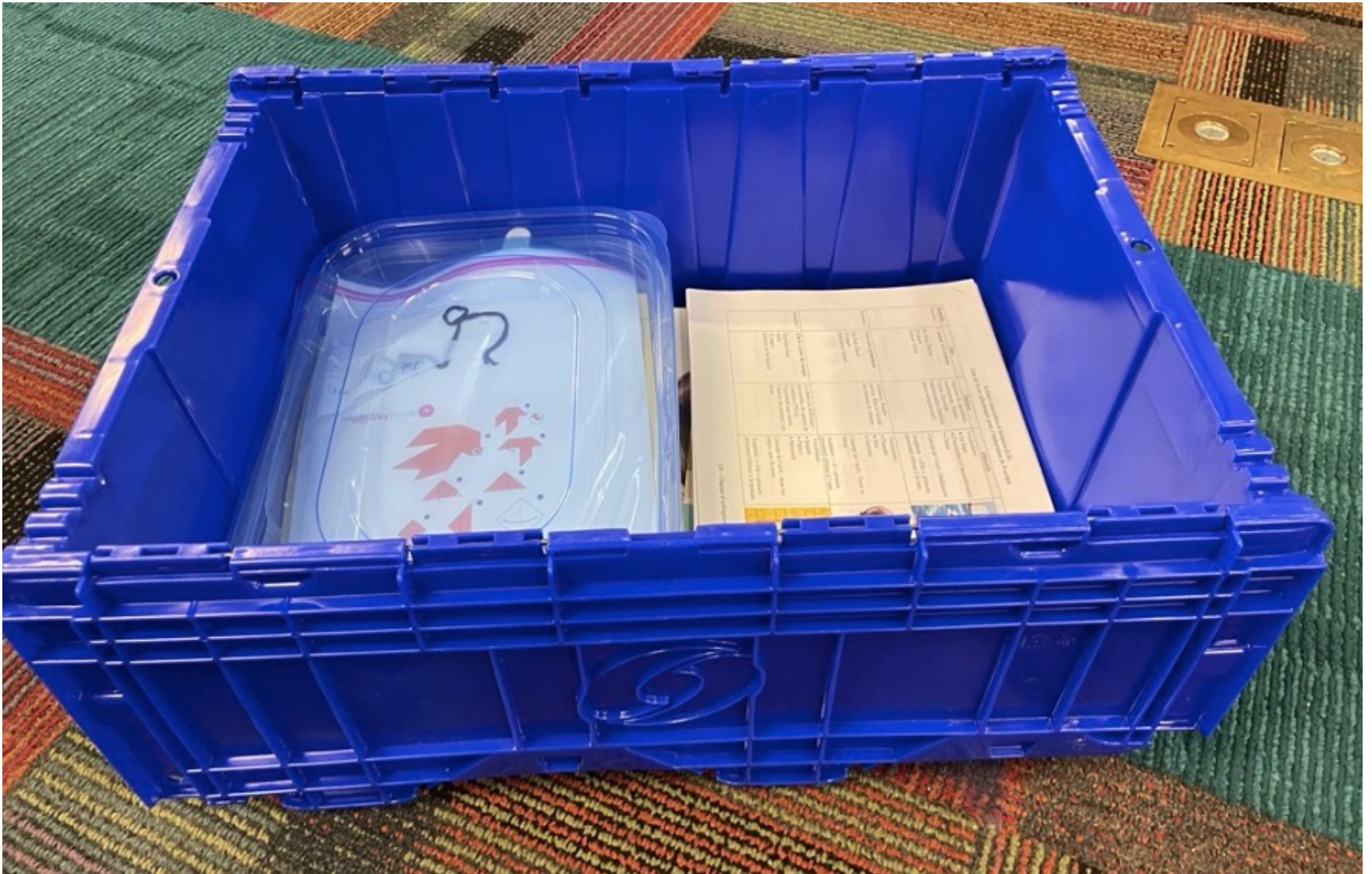
2. Lecture  
2: Pratique guidée

3. Lecture  
3: Pratique autonome

FICHE DU LIVRE : CLOVIS A PEUR D

	Modélisation de la réponse par l'adulte	Réponses erronées commises par l'adulte	L'adulte demande à l'enfant d'utiliser les mots	l'enfant
<b>Inférence causale</b> Page 2 : Q1. Pourquoi son beau sourire fond comme de la neige au soleil?	R1. Parce qu'il a vu quelque chose dehors qui le rend triste, qui lui fait perdre son sourire. Son sourire fond, disparaît.	= Parce qu'il fait chaud dehors.	Pourquoi son beau sourire fond comme de la neige au soleil? ( <u>réponse</u> d'un enfant)	
<b>Vocabulaire</b> Page 3 : Inquiet	Inquiet c'est avoir peur de quelque chose, d'être anxieux.	= être content.	Inquiet (définition d'un enfant)	
<b>Inférence causale</b> Page 6 : Q2. Pourquoi c'est difficile pour Clovis de sortir de la maison, d'aller dehors?	R2. Parce qu'il y a souvent des nuages dehors dans le ciel. La plupart du temps il y a des nuages, de toutes les formes et toutes les grosseurs.	= Parce qu'il a froid dehors.	Pourquoi c'est difficile pour Clovis de sortir de la maison, d'aller dehors? ( <u>réponse</u> d'un enfant)	
<b>Concept de l'écrit</b> Page 7 : Dans quel sens doit-on lire les pages ici?	Suivre de gauche à droite, de haut en bas, une page à la fois (les 8 images).	= Inverser l'ordre.	Demander à un enfant de pointer le bon ordre.	
<b>Inférence causale</b> Page 8 : Q3. Qu'est-ce qu'il veut Clovis?	R3. Il veut le soleil, il veut juste voir le soleil.	= Il veut la balançoire.	Qu'est-ce qu'il veut Clovis? ( <u>réponse</u> d'un enfant)	
<b>Vocabulaire</b> Page 10 : Papaye	Papaye c'est un fruit exotique, de couleur orange, qui pousse dans les pays où il fait très chaud.	= une sorte de vêtement.	Papaye (définition d'un enfant)	
<b>Vocabulaire</b> Page 12 : Maussade	Pas agréable, pas gai, pas joyeux.	= Il fait beau.	Maussade (définition d'un enfant)	
<b>Inférence anaphorique</b> Page 13 : Q4. Un soleil si brillant, si magnifique que quand ELLE l'ouvre devant Clovis C'est qui « ELLE »?	R4. « Elle », ici, c'est sa maman. (Rendre explicite le cheminement qui permet de résoudre l'inférence anaphorique).	= « Elle », ici, c'est Clovis.	De qui on parle quand on dit « Elle »? (Réponse de l'enfant= Sa maman)	
<b>THÈMES</b>	Discussion avec les élèves : Le droit à la différence – les troubles du spectre de l'autisme (TSA); l'ouverture aux autres; l'amour des parents; Les peurs			

L'équipe d'orthophonistes du CSF (2023)



Boîte de matériel clés en main remis aux écoles.

L'équipe d'orthophonistes du CSF (2023)




## Programme Lecture interactive et inclusive (LI2)

### Fiche à l'attention des parents

Cher.s parent.s,

Cette semaine, dans le cadre du programme Lecture interactive et inclusive (LI2) :

Titre du livre lu en classe	<b>L'enfant et la baleine</b> De Benji Davies Éditeur: Milan	
Résumé du livre	<p>Noé vit au bord de la mer avec son papa et leurs six chats. Une nuit, la tempête fait rage. Le lendemain, Noé va sur la plage et aperçoit une forme au loin. Il découvre alors une petite baleine échouée ! Vite, il l'emmène dans sa maison et fait tout pour qu'elle se sente bien. Il lui fait couler un bain froid et lui raconte sa vie. Quand son père rentre, Noé ne lui parle pas de son invitée. Il pourrait se fâcher... Pourtant lorsque celui-ci la découvre, il ne se met pas en colère et comprend que son fils se sent bien seul. Mais c'est la mer la vraie maison de la baleine et Noé doit accepter de lui dire au revoir. Ils se retrouveront peut-être un jour, qui sait...</p> <p><a href="https://www.editionsmilan.com/livres/7582-lenfant-et-la-baleine/">https://www.editionsmilan.com/livres/7582-lenfant-et-la-baleine/</a></p>	
Mots de vocabulaire abordés explicitement avec les élèves	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Au large</b> : la partie de la mer ou de l'océan qui se trouve loin des côtes, loin de la plage, dans l'eau.</li> <li>• <b>S'assombrir (s'assombrissait)</b> : le ciel devient sombre, car c'est bientôt la nuit. Il n'y a plus beaucoup de lumière. Le soleil est couché. <i>Le ciel s'assombrissait.</i></li> <li>• <b>Chiper</b> : Chiper ça veut dire voler, dérober quelque chose. <i>Noé chipe un souper pour sa baleine, il vole un souper sans que son papa ne le sache.</i></li> </ul>	
Concept de l'écrit	<p><b>Les guillemets « »</b> : Les guillemets servent à indiquer que quelqu'un parle ou pense à quelque chose dans l'histoire. <i>Dans l'histoire, Noé pense : « Il faut l'aider, vite! »</i></p>	
Anaphore	<p>Le pronom « Elle », est un pronom personnel référant à la mer dans l'histoire</p>	

# Implication des parents

- **Un atelier** a été présenté aux parents portant sur les objectifs du projet
- Des fiches de lecture pouvaient être remises aux parents par les enseignants.es

# Ajouts des enseignants.tes : illustrations des mots de vocabulaire visés dans le projet

Au large



Papaye



S'assombrir



Maussade



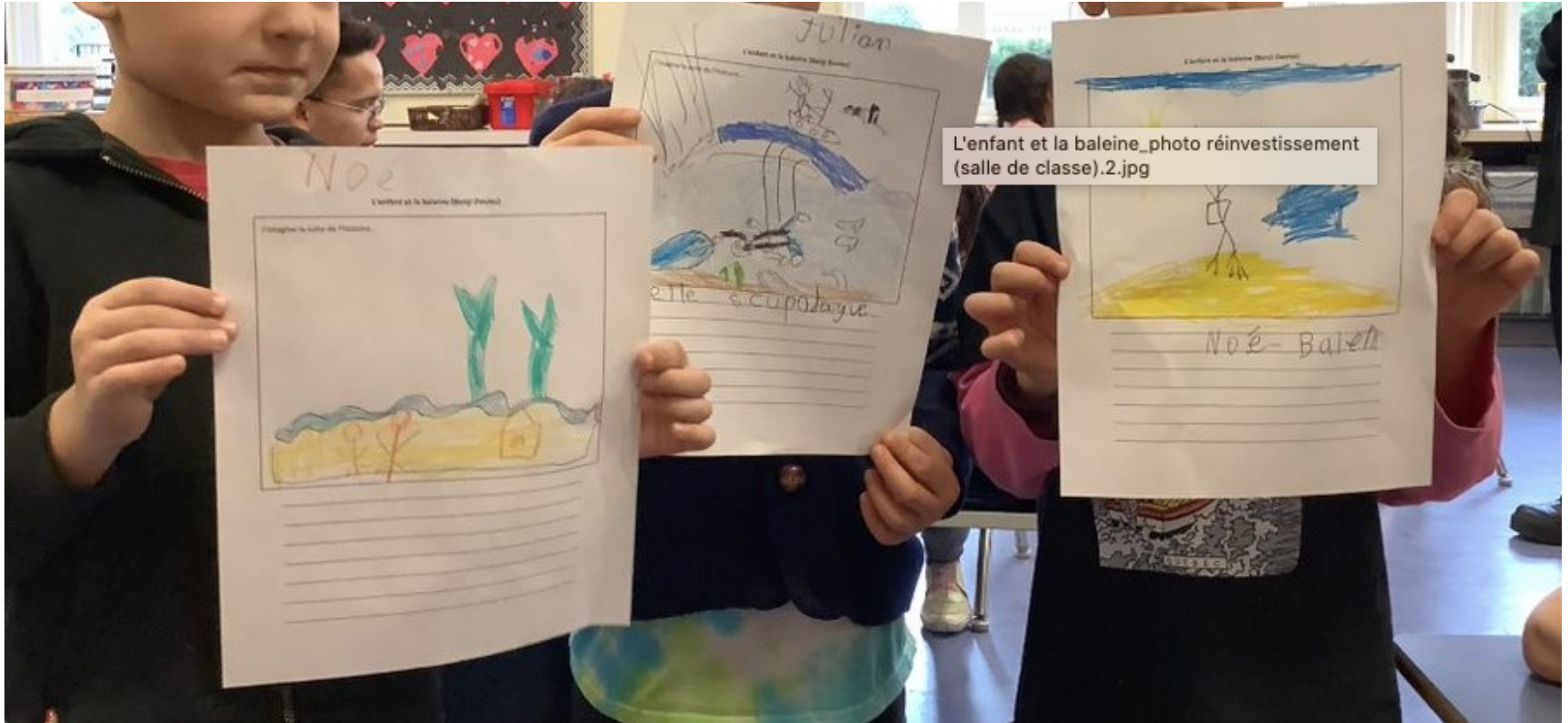
Chiper



Inquiet



**Activité de réinvestissement réalisée par les élèves d'une classe de M-1 portant sur le livre *L'enfant et la baleine* : "Je m'imagine la suite de l'histoire..."**



**Activité de réinvestissement réalisée par les élèves d'une classe de M portant sur le livre Nos boucles au naturel : "Je réalise mon portrait, ce qui me rend fier.fièrè..."**



L'équipe d'orthophonistes du CSF (2023)

**Activité de réinvestissement réalisée par les élèves d'une classe de M portant sur le livre *Le castor qui travaillait trop fort* : Création de marionnettes des personnages principaux de l'histoire**





# Résultats



## LECTURE INTERACTIVE ET INCLUSIVE

**Projet pilote**

2022-2023

L'équipe d'orthophonistes du CSF (2023)



## Lecture interactive et inclusive – Mesure des progrès de l'élève

Nom de l'élève : _____	École : _____
Enseignant.e: _____	APSO : _____
Date (avant livre 1 – mesure PRÉ) : _____	
Date (après livre 9 – mesure POST) : _____	

Niveau de compétence	La compétence est :			
	Émergente <b>1</b>	En voie d'acquisition <b>2</b>	Maîtrisée <b>3</b>	Approfondie <b>4</b>
	L'élève démontre une compréhension initiale des compétences et des concepts associés à l'apprentissage attendu.	L'élève démontre une compréhension partielle des compétences et des concepts associés à l'apprentissage attendu.	L'élève démontre une compréhension totale des compétences et des concepts associés à l'apprentissage attendu.	L'élève démontre une compréhension approfondie des compétences et des concepts associés à l'apprentissage attendu.

# 1. Vocabulaire

Encercler le chiffre qui indique comment l'élève exécute la compétence.

Vocabulaire (de façon générale, l'élève) :	Avant Livre 1				Après Livre 9			
Comprend et utilise des noms courants, des verbes et des adjectifs (mots de niveau Tiers 1)	1	2	3	4	1	2	3	4
Comprend et retient les nouveaux mots enseignés pendant les lectures (mots de niveau Tiers 2)	1	2	3	4	1	2	3	4
Peut définir un mot rencontré dans un livre.	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>Total :</b>								

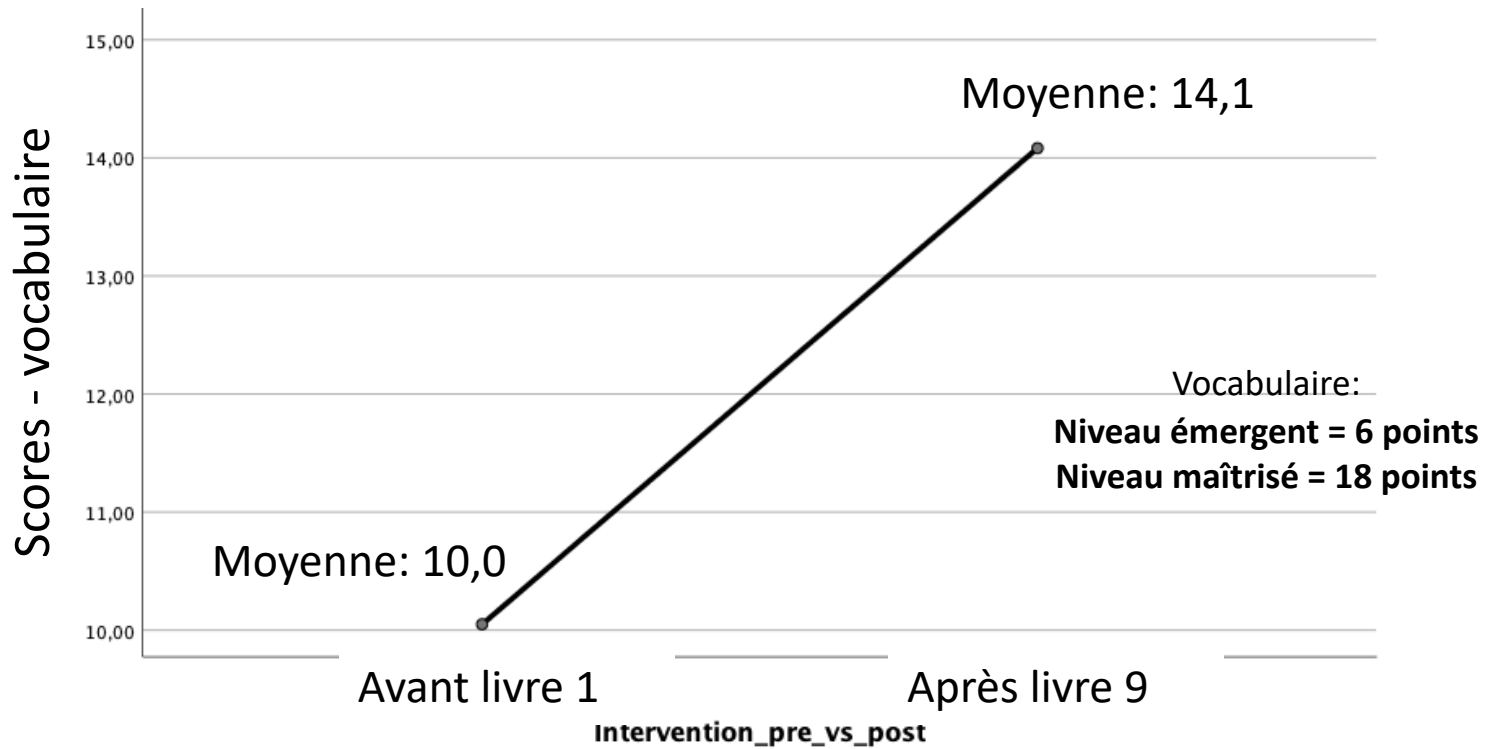
Définitions de mots	Avant Livre 1				Après Livre 9			
	Ne sait pas / erronée	Incomplète	Complète	Approfondie	Ne sait pas / erronée	Incomplète	Complète	Approfondie
1. Maussade	1	2	3	4	1	2	3	4
2. Glaciale	1	2	3	4	1	2	3	4
3. Vacarme	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>Total :</b>								

Vocabulaire:

**Niveau émergent = 6 points**

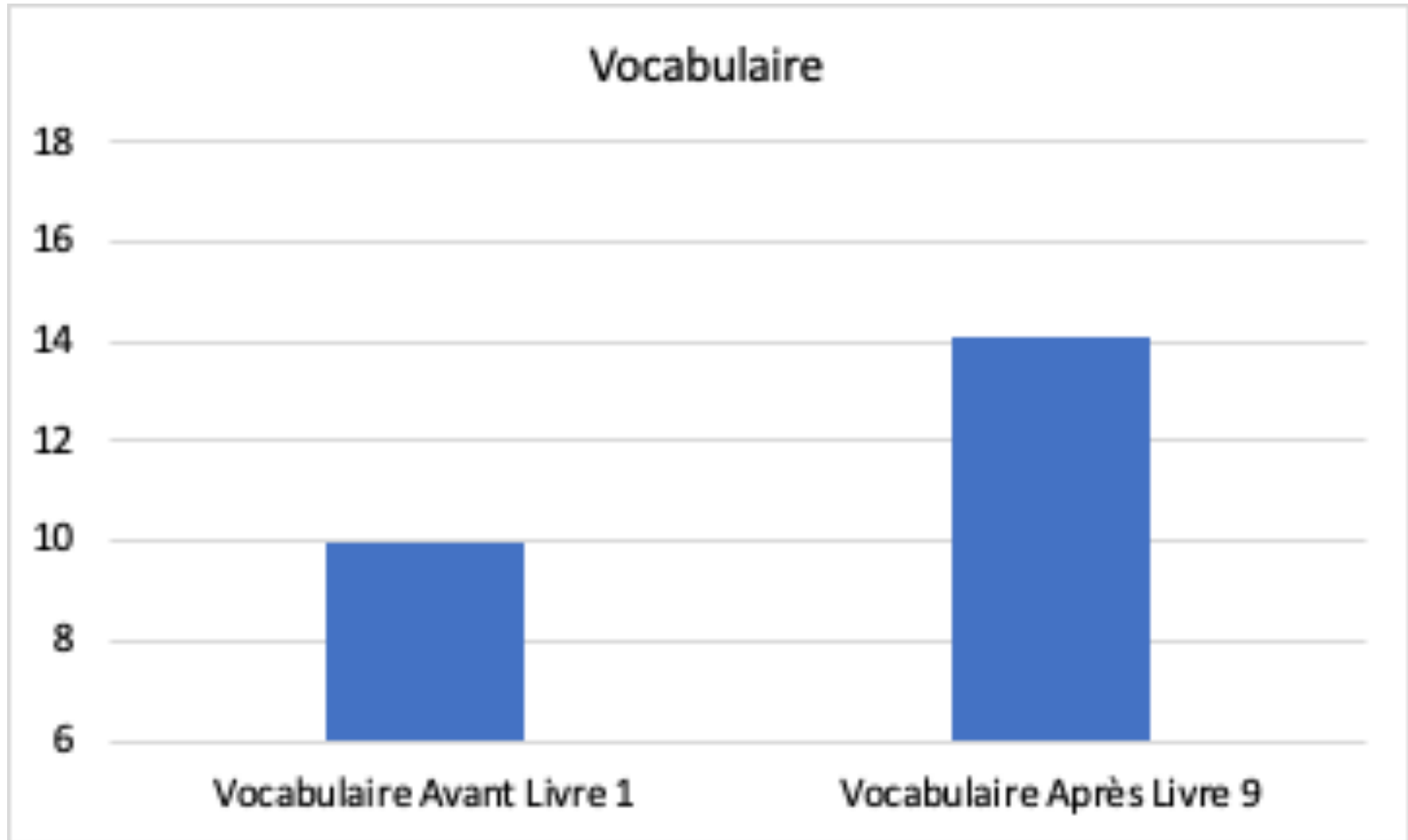
**Niveau maîtrisé = 18 points**

# 1. Vocabulaire



Amélioration significative des élèves,  $p < 0.001$

Vocabulaire:  
**Niveau émergent = 6 points**  
**Niveau maîtrisé = 18 points**



## 2. Compréhension des inférences

Compréhension des inférences (de façon générale, l'élève) :	Avant Livre 1				Après Livre 9			
	Répond adéquatement à des questions visant les émotions/états internes des personnages	1	2	3	4	1	2	3
Peut expliquer les causes ou motifs des événements d'une histoire	1	2	3	4	1	2	3	4
Peut identifier correctement les anaphores (pronoms référents et mots de substitution) dans les livres.	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>Total :</b>								

*Lire la mise en scène suivante : « Judith s'amuse au parc. Elle veut maintenant aller s'amuser sur la balançoire, mais il n'y a plus de balançoire disponible. »*

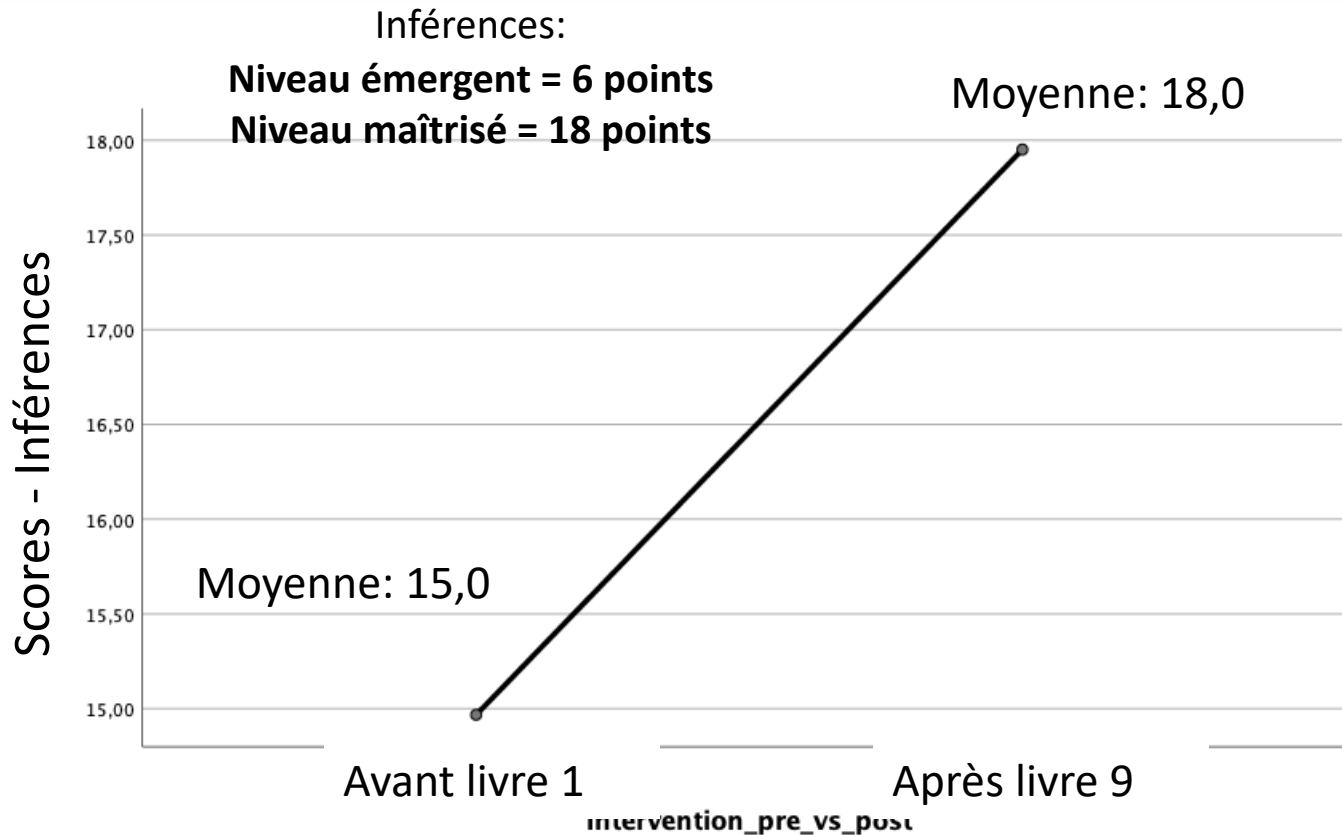
Compréhension des inférences	Avant Livre 1				Après Livre 9			
	Ne sait pas / erronée	Incomplète	Complète	Approfondie	Ne sait pas / erronée	Incomplète	Complète	Approfondie
1. Comment se sent Judith?	1	2	3	4	1	2	3	4
2. Quel est le problème de Judith?	1	2	3	4	1	2	3	4
3. « Elle » réfère à qui dans l'histoire.	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>Total :</b>								

Inférences:

**Niveau émergent = 6 points**

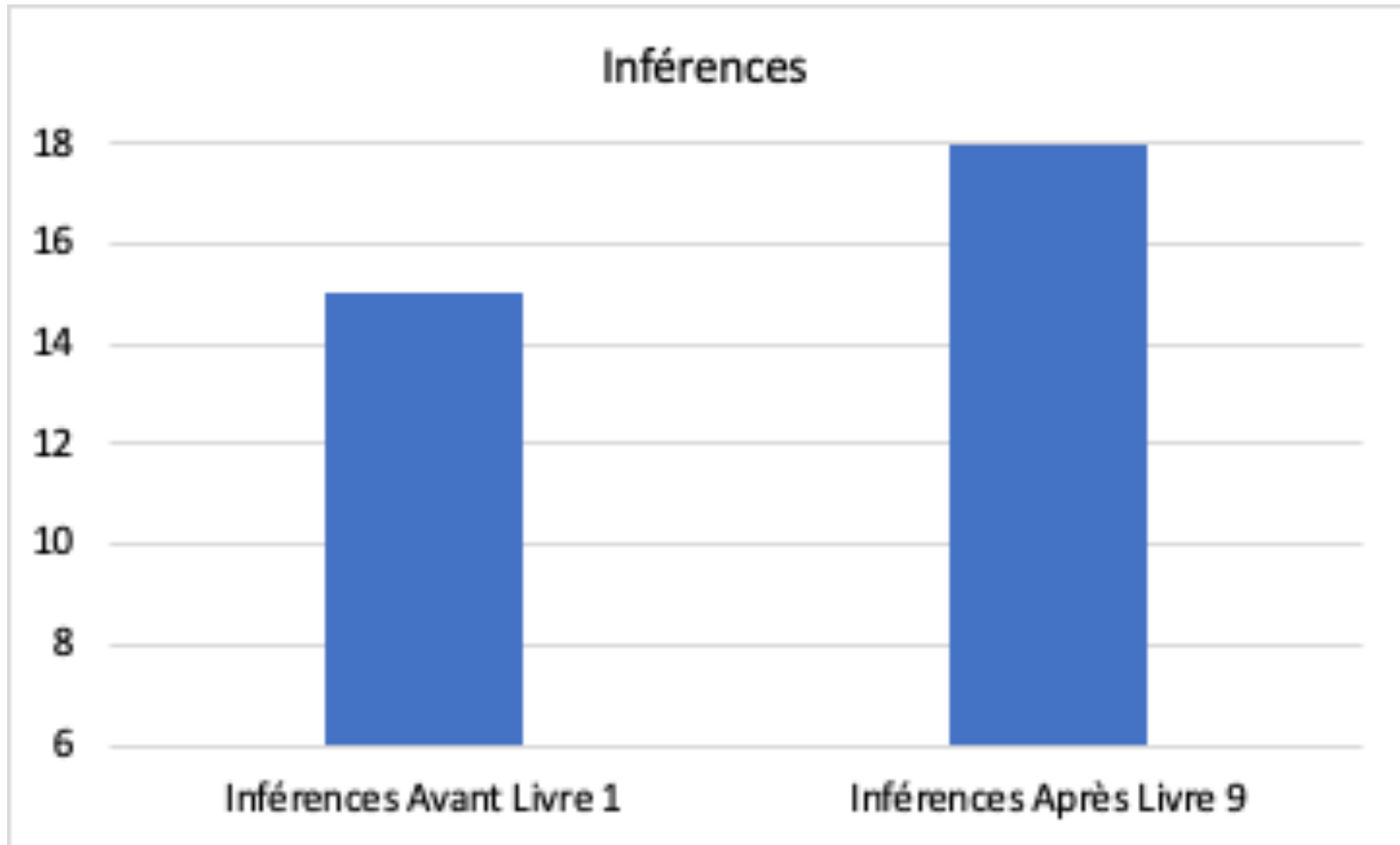
**Niveau maîtrisé = 18 points**

## 2. Compréhension des inférences



Amélioration significative des élèves,  $p < 0.001$

Inférences:  
Niveau émergent = 6 points  
Niveau maîtrisé = 18 points





# 3. Concepts de l'écrit

Prendre un livre (qui ne fait pas parti du projet LII), et vérifier les compétences suivantes :

Conscience de l'écrit	Avant Livre 1				Après Livre 9			
Reconnaît que l'écrit a un sens et le différencie des images	1	2	3	4	1	2	3	4
Identifie quelques lettres majuscules dans les textes	1	2	3	4	1	2	3	4
Comprend les concepts de titre, auteur.e et illustrateur.e	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>Total :</b>								

Compréhension des concepts de l'écrit	Avant Livre 1				Après Livre 9			
	Ne sait pas / erronée	Incomplète	Complète	Approfondie	Ne sait pas / erronée	Incomplète	Complète	Approfondie
1. À quoi servent les guillemets « » ?	1	2	3	4	1	2	3	4
2. Comment appelle-t-on ceci « ? » Et ceci « ! »	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>Total :</b>								

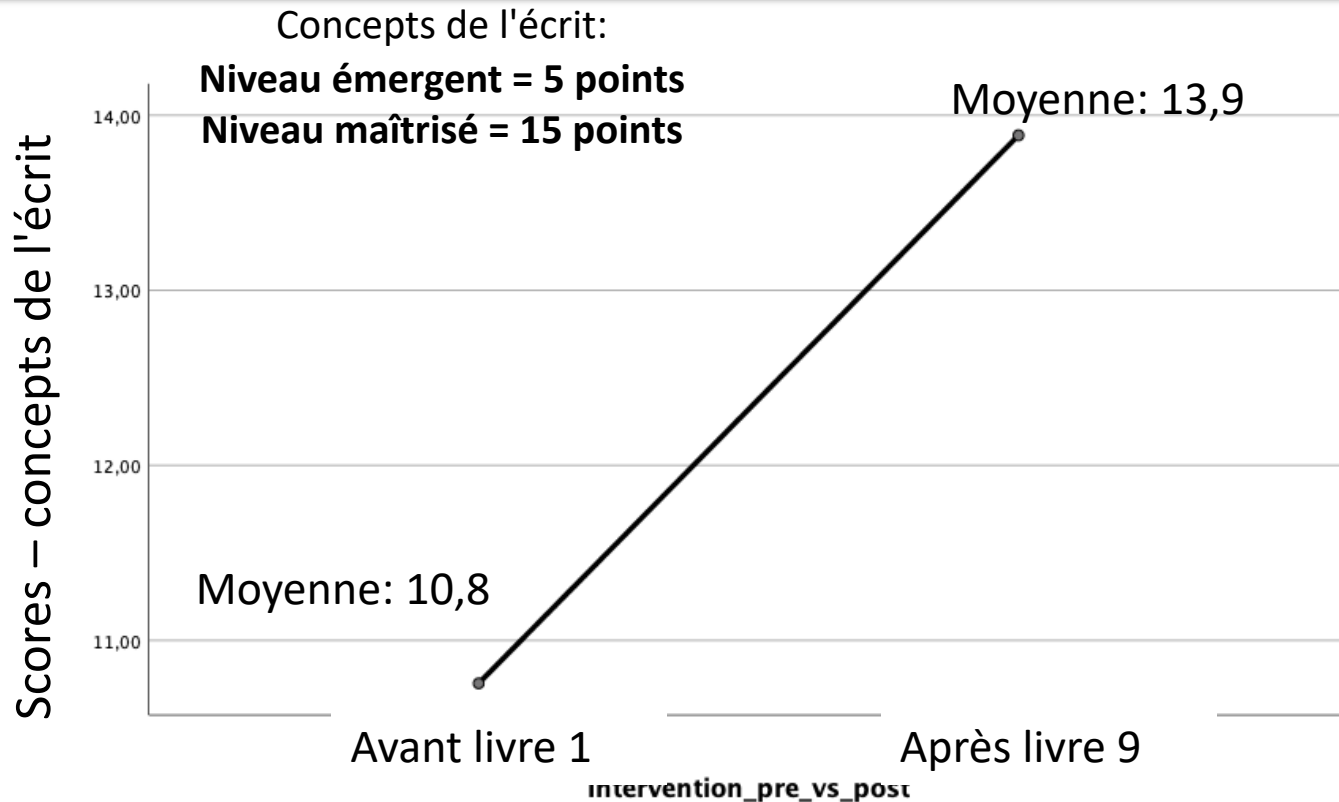
Concepts de l'écrit:

**Niveau émergent = 5 points**

**Niveau maîtrisé = 15 points**

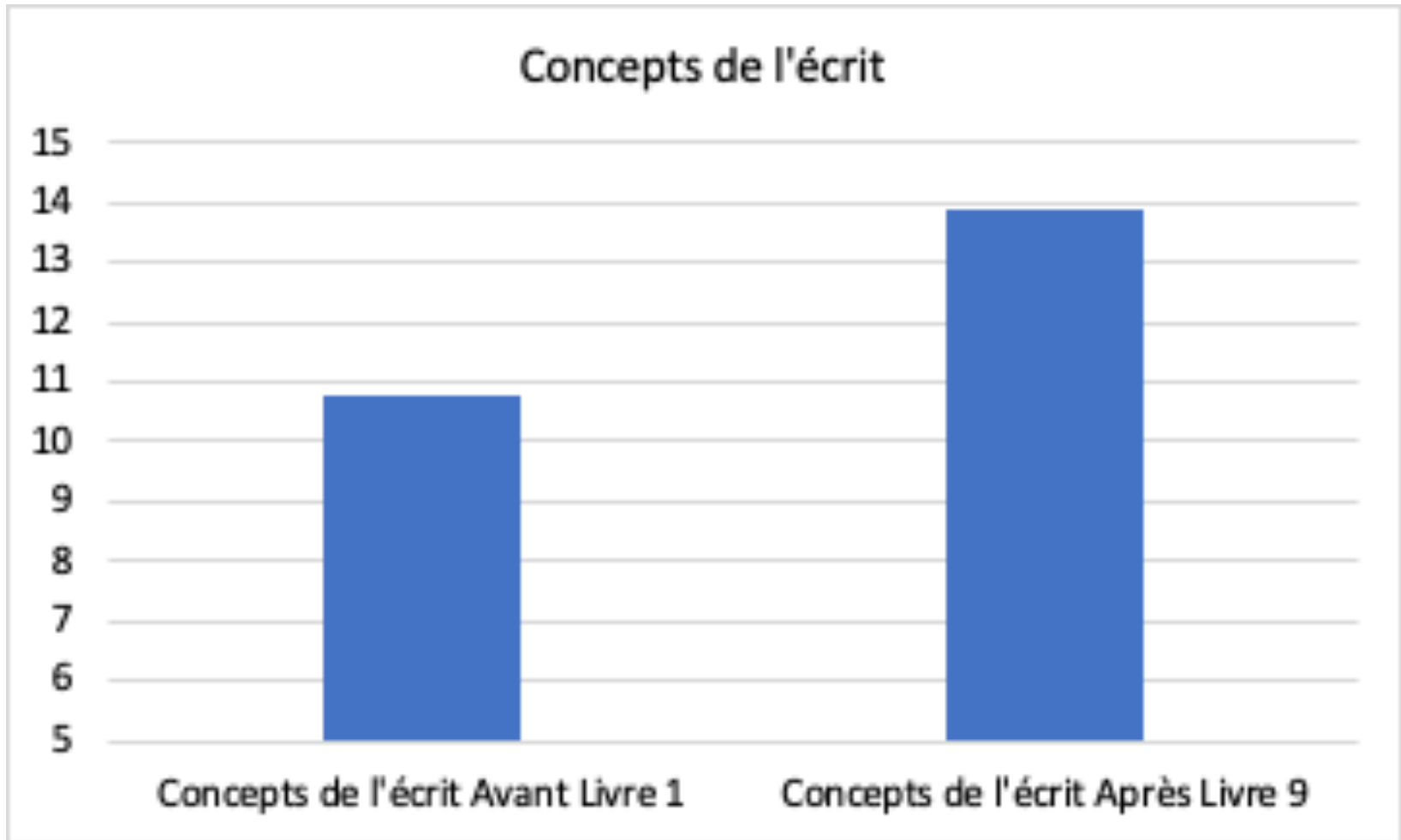
L'équipe d'orthophonistes du CSF (2023)

# 3. Concepts de l'écrit

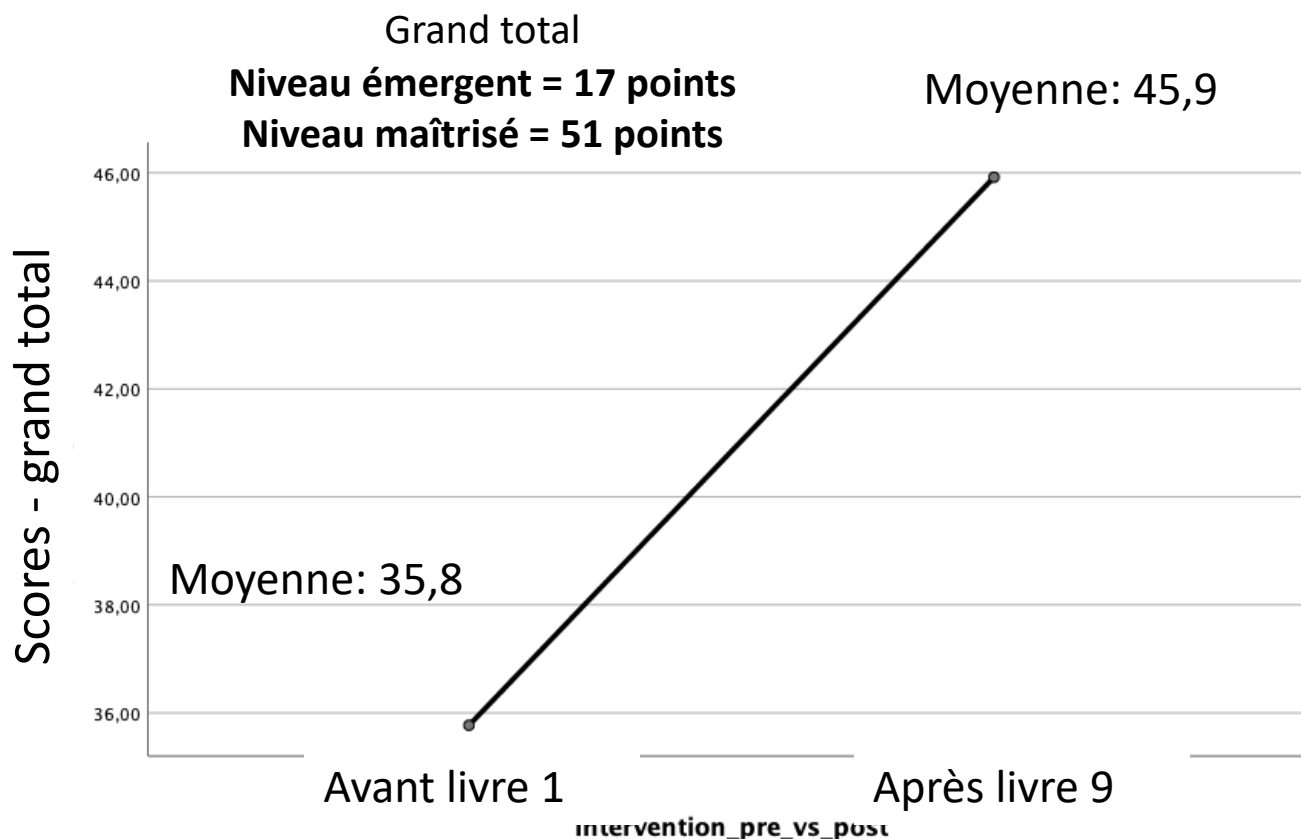


Amélioration significative des élèves,  $p < 0.001$

Concepts de l'écrit:  
**Niveau émergent = 5 points**  
**Niveau maîtrisé = 15 points**

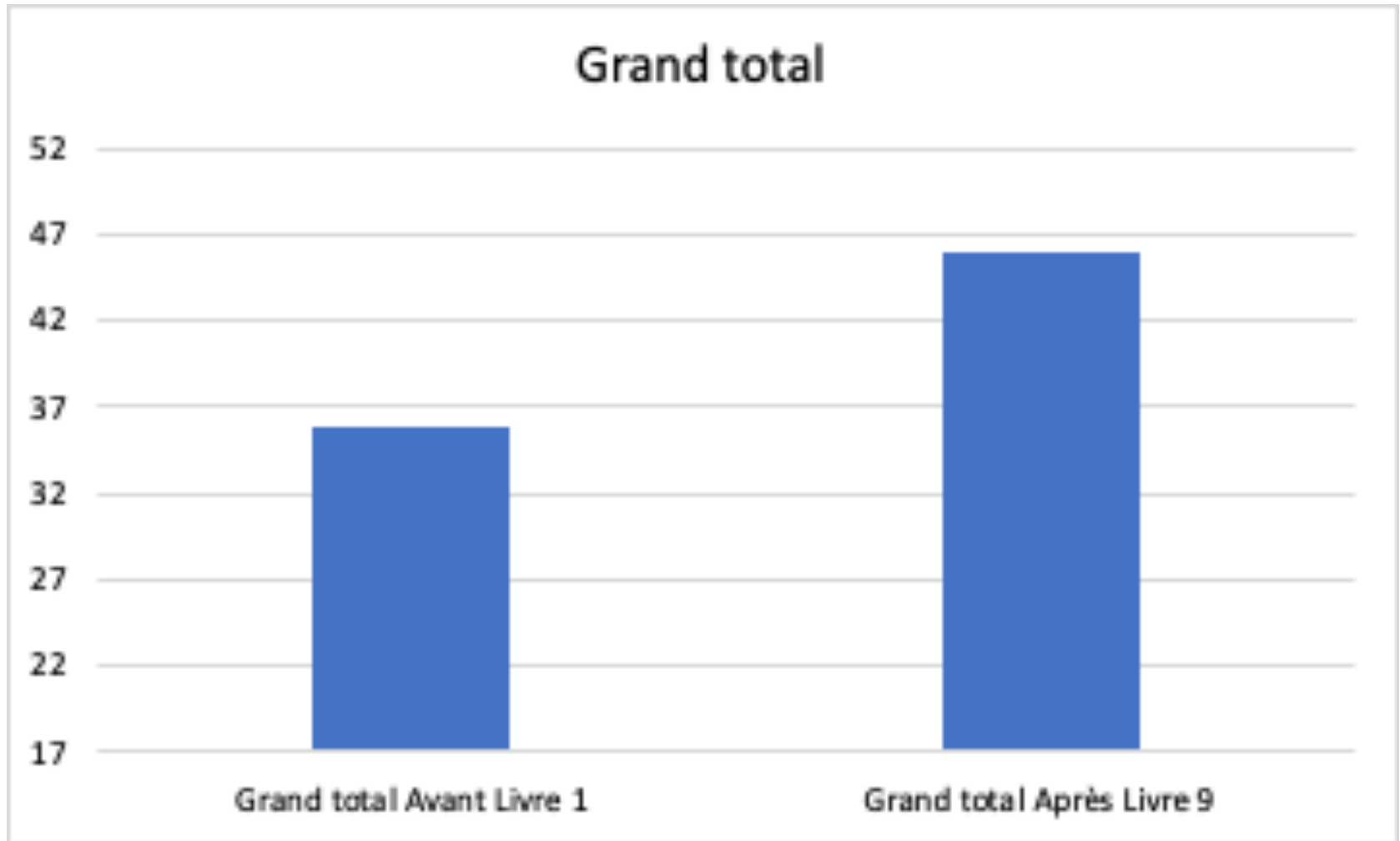


# GRAND TOTAL



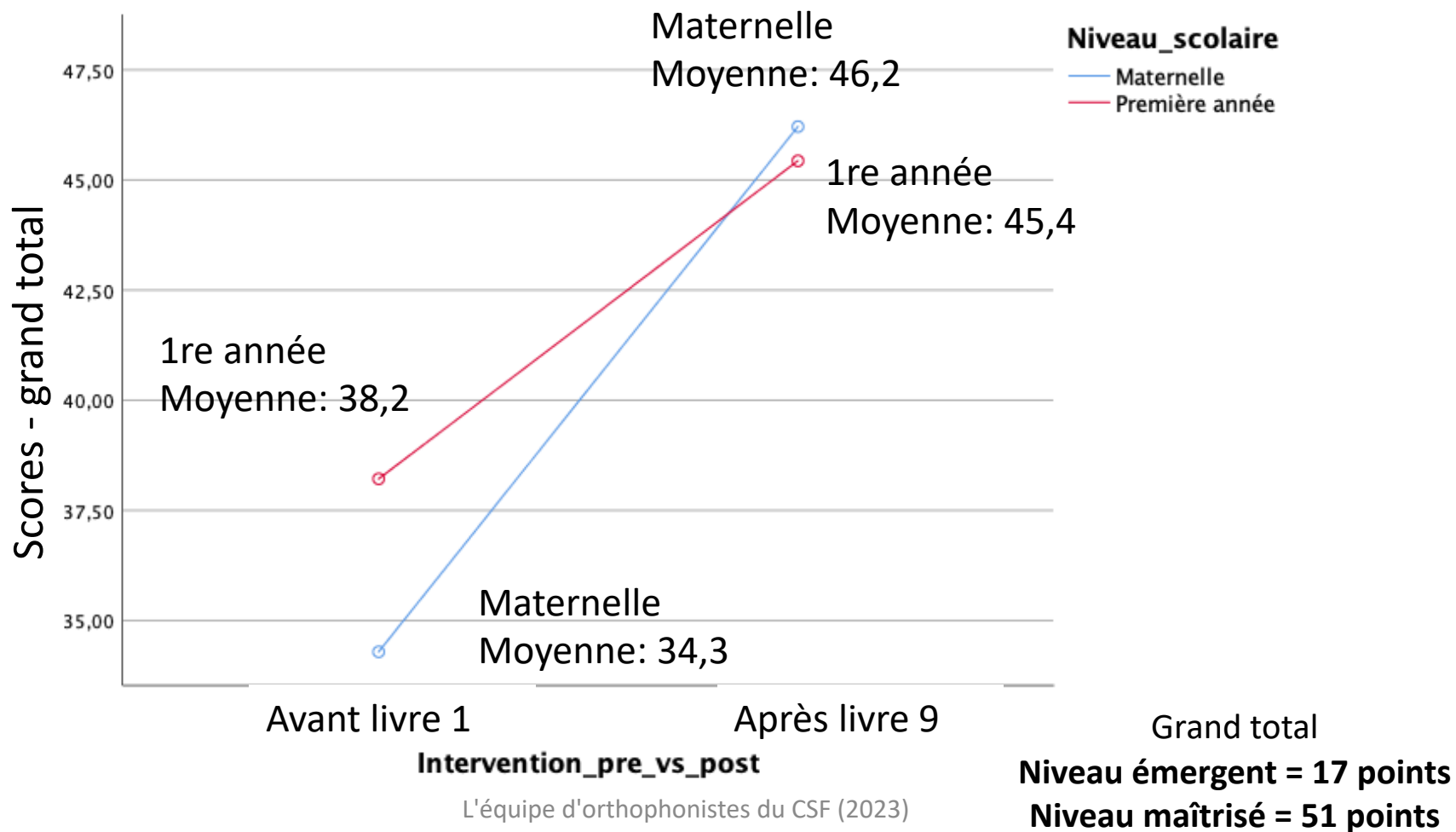
Amélioration significative des élèves,  $p < 0.001$

Grand total  
Niveau émergent = 17 points  
Niveau maîtrisé = 51 points



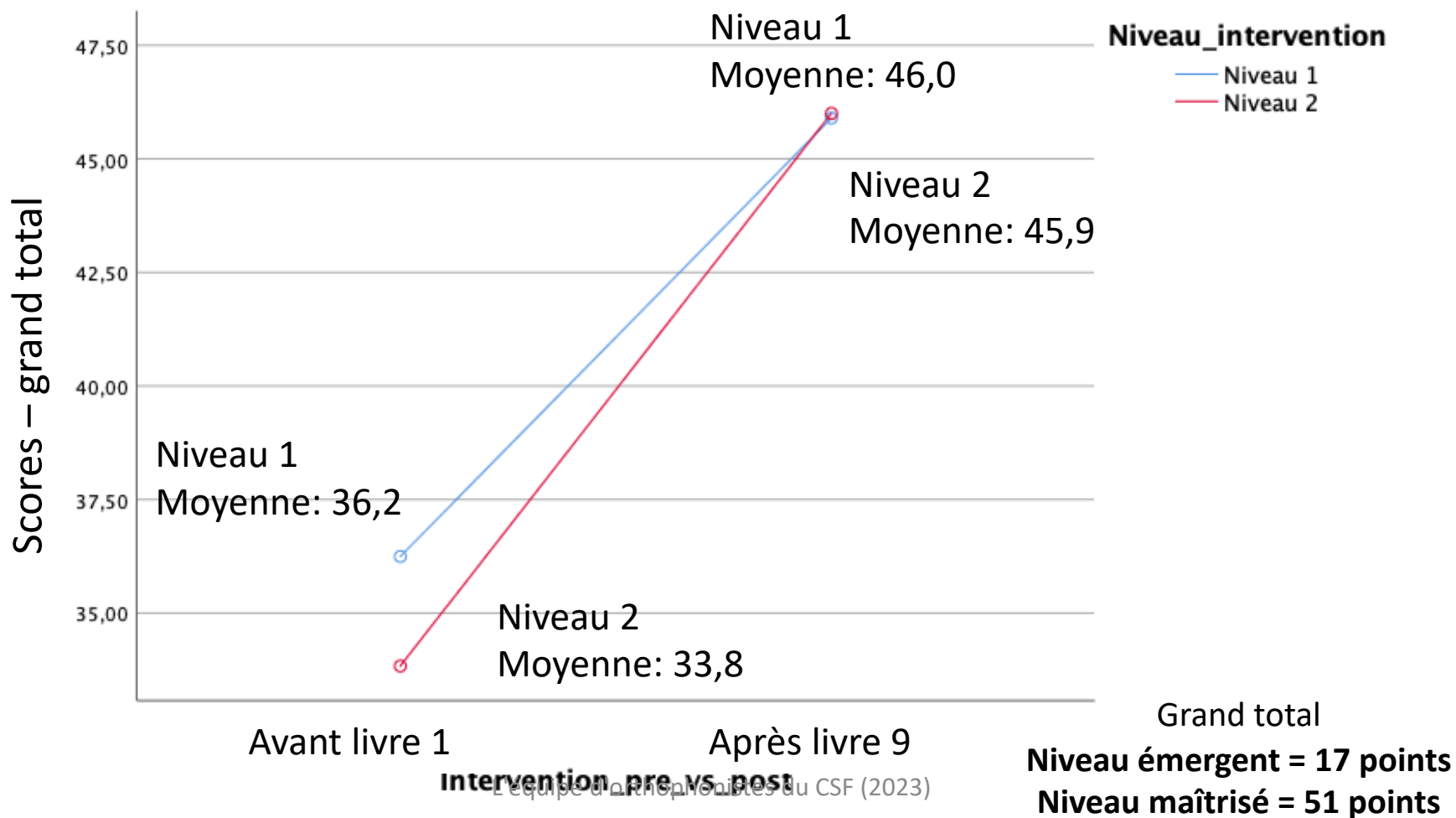
# GRAND TOTAL

## Niveau scolaire



# GRAND TOTAL

## Niveau d'intervention (niveau 1 vs niveau 2)



# Commentaires récoltés post-programme APSOs

## Retombées perçues de la mise en œuvre du programme LII auprès des élèves identifiés.es dans votre/vos sous-groupes

- ...a permis de donner aux élèves **plus d'occasions de poser des questions et de participer que dans un grand groupe.**
- Plusieurs semblaient **de plus en plus à l'aise à participer** au fur et à mesure des sessions.
- Les élèves étaient très intéressés par la **manipulation des accessoires** et aimaient essayer de raconter l'histoire en fin de sessions.
- La **collaboration entre l'orthophoniste était super.** Le fait de sa venue pour expliquer le concept et la mise en situation permettait de savoir exactement comment faire et s'organiser.
- Cela m'a permis d'avoir de **belles discussions avec les enseignants** à propos des élèves ciblés.



# Commentaires récoltés post-programme APSOs

## **Choix des livres, des objectifs visés par le programme LI, des scripts et du matériel utilisés pour accompagner les histoires au niveau 2 d'intervention**

- Thèmes abordés: variés, intéressants et inclusifs.
- Le choix des livres était très bien et varié.
- Le **matériel en 3D fonctionnait parfaitement**, le fait de voir, de toucher et de manipuler ramenait l'élève dans l'histoire et l'aidait à maintenir son intérêt.

## **Retombées du projet sur votre pratique comme APSO à l'école**

- La lecture interactive semble toucher de nombreux éléments de la langue (inférences, développement du langage, conscience de l'écrit, etc.) **qui sont des objectifs de beaucoup d'élèves en orthophonie.**
- Offrir la lecture interactive en petits groupes (versus individuel) de même niveau **pourrait libérer quelques heures d'APSO et offrir plus de soutien en orthophonie à d'autres élèves.**
- Cela m'a permis d'ajouter une corde à mon arc: **j'ai l'impression de mieux comprendre comment modéliser une histoire à des élèves en y ajoutant des questions d'inférences, de compréhension et de vocabulaire**

# Commentaires récoltés post-programme Enseignants.tes

## Retombées perçues de la mise en œuvre du programme LII auprès des élèves de votre salle de classe

- La **collaboration école-orthophoniste est incroyable. Je me suis sentie appuyée et accompagnée.**
- J'ai trouvé intéressant de faire la **lecture plusieurs fois** avec des buts différents à chacune des lectures.... Ils ADORAIENT la 2e lecture où je faisais des erreurs; je me « déguisais » et ils avaient hâte de me reprendre.
- J'ai aimé que les **mots soient choisis à l'avance** dans les livres ainsi que les conventions écrites.
- Ma paie a été **d'entendre des mots de vocabulaire réinvestis dans des conversations** par les élèves.
- J'ai bien aimé **collaborer avec l'APSO** pour mettre en œuvre ce projet et faire en sorte que nos élèves ciblés puissent bénéficier de chacune des **séances supplémentaires**; ce fut riche!
- Je crois que **cette approche avec le RAI** est très pertinente et d'avoir l'APSO facilitait le niveau 2.
- Les **thèmes abordés étaient très pertinents** et les élèves continuent de se référer et à faire des liens avec les livres que nous avons lus (et relus).

# Commentaires récoltés post-programme Enseignants.tes

## Retombées du projet sur votre pratique comme enseignant.e

- J'ai **décidé de continuer à faire les des relectures** d'un même livre jusqu'à la fin de l'année puisque je vois que mes élèves y sont très réceptifs et que je peux continuer de cibler du vocabulaire et que ils vont continuer d'être exposé à plusieurs mots.
- Ce projet m'a donné une belle structure pour exploiter les livres et j'ai **l'intention de réutiliser les livres et cette façon de fonctionner l'année prochaine.**
- Ce projet m'a fait réaliser l'importance de **l'enseignement explicite et de la répétition** (que ce soit la relecture d'un livre ou la répétition des mots de vocabulaire ciblés, etc.)
- Je me suis améliorée dans:
  - modélisation des réponses aux élèves**
  - emphase sur les mots de vocabulaire**
  - importance de la relecture et de la répétition des cibles**
  - travailler la compréhension du langage**

# Commentaires récoltés post-programme

## Directions

### Retombées perçues de la mise en œuvre du programme LII dans votre école

- La formation initiale fut très appréciée.
- Le **support - l'accompagnement lors de la première semaine de mise en place fut crucial** pour le succès du programme.
- Il y a eu une **progression des élèves**.
- La **collaboration entre APSO et l'enseignante** a été clé pour aider certains des élèves à mieux progresser.
- Ce programme a permis à l'enseignante de **repérer en amont des défis** au niveau des apprentissages chez certains élèves.
- Le **rôle de l'APSO est également essentiel**. Cela a permis un support direct pour certains élèves ayant un peu plus de défis.